


Batxilergoko Sari Berezia 2016 / 2017 Premio Extraordinario de Bachillerato
EZ SINATU ETA EZ JARRI IZENA / NO FIRMES NI PONGAS TU NOMBRE

IDENTIFIKAZIO-KODEA / CÓDIGO IDENTIFICATIVO	KALIFIKAZIOA / CALIFICACIÓN
---------------------------------------------	-----------------------------

LATINA II
LATÍN II

Baloratzeko irizpide orokorrak	Criterios generales de valoración
Baloratuko dira erantzun zuzenak, azalpenaren argitasuna eta kalitatea, testuaren egituraketa, lexikoaren aberastasuna eta zuzentasun linguistikoa.	Se valorará la corrección de las respuestas, la claridad y calidad de la exposición, la estructuración, la propiedad del vocabulario y la corrección lingüística

Baloratzeko irizpide espezifikoak	Criterios específicos de valoración
<p>1. ariketa (itzulpena): testuaren ulermena itzulpen literal bat ez egiteko, latinezko morfosintaxiaren ezarpen egokia eta hiztegiaren erabilera zuzena baloratuko dira.</p> <p>2. ariketa (sintaxia eta morfologia): osagaien identifikazio zuzena eta beraien funtzio sintaktikoa baloratuko dira, baita ere perpausen bereizketa eta tipologia.</p> <p>3. ariketa (lexikoa): proposatutako latinismoen esanahiaren eta egungo erabileraren ulermena baloratuko dira, baita ere etimologiaren ezaguera</p>	<p>Ejercicio 1 (traducción): se valorará el grado de comprensión del texto para evitar una traducción literal, la aplicación correcta de la morfosintaxis latina y el manejo adecuado del diccionario.</p> <p>Ejercicio 2 (sintaxis y morfología): se valorará la identificación correcta de los elementos y su función sintáctica, así como la distinción oracional y su tipología.</p> <p>El ejercicio 3 (léxico): se valorará la comprensión del significado y del uso actual de los latinismos propuestos, así como el conocimiento de la etimología</p>

Proba egiteko zehaztapenak:	Especificaciones para la realización del ejercicio:
Erabili daiteke hiztegia, baina gramatika eranskina ez.	Se permite el uso del diccionario, pero sin el apéndice gramatical.



Lagun batekin dena elkarbanatzen da, ona zein txarra / Con un amigo se comparte todo, lo bueno y lo malo.

Principio qui potest esse vita 'vitalis', ut ait Ennius, quae non in amici mutua benevolentia conquiescit? Quid dulcius quam habere quicum omnia audeas sic loqui ut tecum? Qui esset tantus fructus in prosperis rebus, nisi haberes qui illis aeque ac tu ipse gauderet? adversas vero ferre difficile esset sine eo, qui illas gravius etiam quam tu ferret.

Cicerón, *De amicitia* 22

1. ariketa (6 puntu)

Testua itzultzea.

1er ejercicio (6 puntos)

Traducción del texto.

2. ariketa (puntu 2)

a) **quid, fructus, loqui, gravius:** egin elementu horien analisi morfologikoa eta sintaktikoa (puntu 1).

b) **adversas ferret:** egin perpausa horren analisi sintaktikoa (puntu 1).

2º ejercicio (2 puntos)

a) **quid, fructus, loqui, gravius:** haz el análisis morfológico y sintáctico de dichos elementos (1 punto).

b) **adversas ferret:** haz el análisis sintáctico de dicha oración (1 punto).

3. ariketa (puntu 2)

a) **grosso modo:** azaldu ezazu latinezko esamolde horren esanahia eta erabili esaldi batean (puntu 1).

b) **elocuencia, fructífero:** zehaztu testuko zer hitzekin dauden lotuta hitzok, eta azaldu zer esanahi duten (puntu 1).

3er ejercicio (2 puntos)

a) **grosso modo:** explica el significado de dicha expresión latina y utilízala en una oración (1 punto).

b) **elocuencia, fructífero:** indica con qué palabras del texto están relacionados dichos vocablos y explica su significado (1 punto).